

## 2018 HSC German Extension — Written Examination Marking Guidelines

### Section I — Response to Prescribed Text Part A

#### Question 1 (a)

Criteria	Marks
• Demonstrates a good understanding of Herr Herold's purpose in initiating this conversation	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

Herr Herold initiates the conversation to explain to Sven his negligence in not escorting Herr Krzemiński home and to reinforce Sven's role as Herr Krzemiński's carer.

#### Question 1 (b)

Criteria	Marks
• Demonstrates a good understanding of how the setting is used to reinforce Herr Herold's message to Sven	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

Herr Herold's message to Sven is to look after Herr Krzemiński and help avoid disastrous situations. The safe, relaxed atmosphere of the garden setting is used to contrast and hence reinforce to Sven the potential danger of Sven's lack of attention.

**Question 1 (c)**

Criteria	Marks
• Demonstrates a good understanding of the significance of Herr Herold using the phrase <i>ein sensibler Ort</i>	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

The significance of the phrase 'a sensitive area' is to highlight to Sven the history between Germany and Poland in the context of World War II. It refers also to the public image of the *Begegnungsstätte* in preserving the dignity of survivors from Auschwitz.

**Question 1 (d)**

Criteria	Marks
• Demonstrates a good understanding of how Sven views his situation	3
• Demonstrates some understanding of how Sven views his situation	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

Sven accepts that he has a responsibility in caring for Herr Krzemiński. However, he is resentful as he questions why he is expected to work and live with Herr Krzemiński around the clock. This shows that Sven believes he is entitled to have his own interests outside of the *Begegnungsstätte*. Sven is frustrated with what he sees as Herr Krzemiński's obstructionist attitude towards him.

## Question 1 (e)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides a perceptive analysis of how the relationship between Herr Herold and Sven is explored in this extract and one other scene in the film</li> <li>Refers in detail to both language and content</li> </ul>	6
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides a comprehensive analysis of how the relationship between Herr Herold and Sven is explored in this extract and one other scene in the film</li> <li>Refers to both language and content</li> </ul>	5
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides a sound analysis of how the relationship between Herr Herold and Sven is explored in this extract and one other scene in the film</li> <li>Refers to language and/or content</li> </ul>	3–4
<ul style="list-style-type: none"> <li>Demonstrates some understanding of the relationship between Herr Herold and Sven</li> </ul>	2
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some relevant information</li> </ul>	1

### Sample answer:

Through Sven and Herr Herold the relationship between a person in authority and an employee is explored.

In this extract, Herr Herold is taking a gentler approach to mentoring Sven. Despite redressing Sven for a lack of care of Herr Krzemiński, he arranges the chairs so that they are seated side by side as equals. The language Herr Herold chooses is inclusive („Sven, lass uns mal kurz sprechen, ja?“/„Darüber haben wir gesprochen.“) In contrast, Sven’s responses demonstrate a level of naivety.

However, towards the end of the film, their relationship can be seen to have deteriorated when Sven challenges Herr Herold’s authority in an attempt to support Herr Krzemiński’s *Aufgabe*, paraphrasing his own words against him („von wegen sensibler Ort“). In order to ingratiate himself with the museum curators, Herr Herold apologises on behalf of Sven in an attempt to maintain the good relationship between the museum and *Begegnungsstätte*. When Sven tries to justify his actions, Herr Herold feels compelled to silence him („Sven, das reicht./Es reicht!/Bist du schwerhörig?“)

Sven and Herr Herold reach an impasse in their relationship, whereby Herr Herold can only maintain the role of a task-focused bureaucrat concerned with a public image, in contrast to Sven who is convinced that his actions on behalf of Herr Krzemiński are justified.

## Section I — Response to Prescribed Text Part B

### Question 2

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demonstrates a perceptive and sensitive understanding of the prescribed text</li> <li>• Demonstrates flair and originality in the approach taken</li> <li>• Manipulates language authentically and creatively to meet the requirements of the task</li> <li>• Organises information and ideas to meet the requirements of the task</li> </ul>	9–10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demonstrates a comprehensive understanding of the prescribed text</li> <li>• Demonstrates some flair in the approach taken</li> <li>• Manipulates language with some degree of authenticity and creativity to meet the requirements of the task</li> <li>• Organises information and ideas to meet the requirements of the task</li> </ul>	7–8
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demonstrates an understanding of the prescribed text</li> <li>• Demonstrates a satisfactory control of vocabulary and sentence structures</li> <li>• Organises information and ideas to meet the requirements of the task</li> </ul>	5–6
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demonstrates some understanding of the prescribed text</li> <li>• Demonstrates a basic knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures</li> <li>• Writes within the parameters of the task</li> </ul>	3–4
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demonstrates a limited understanding of the prescribed text</li> <li>• Demonstrates an elementary knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures</li> </ul>	1–2

## Section II — Writing in German

### Questions 3 and 4

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presents and develops a sophisticated, coherent argument, discussion or explanation</li> <li>• Writes effectively and perceptively for a specific audience, purpose and context</li> <li>• Demonstrates breadth and depth in the treatment of relevant ideas</li> <li>• Writes with a high level of grammatical accuracy, and breadth and sophistication of vocabulary and sentence structure</li> </ul>	13–15
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presents and develops a coherent argument, discussion or explanation</li> <li>• Writes effectively for a specific audience, purpose and context</li> <li>• Demonstrates breadth and some depth in the use of relevant supporting material and examples</li> <li>• Writes accurately using a range of vocabulary and sentence structures</li> </ul>	10–12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attempts to present and develop a coherent argument, discussion or explanation</li> <li>• Writes with some understanding of audience, purpose and context</li> <li>• Supports points with relevant material and examples</li> <li>• Writes using a range of vocabulary and sentence structures</li> </ul>	7–9
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presents some relevant information, opinions or ideas</li> <li>• Demonstrates the use of appropriate supporting materials</li> <li>• Demonstrates evidence of the use of complex sentences</li> </ul>	4–6
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presents some relevant information, opinions or ideas</li> <li>• Communicates primarily in simple sentences or set formulae</li> </ul>	1–3

# 2018 HSC German Extension Mapping Grid

## Oral Examination

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1	10	How we communicate with others — monologue	H1.1, H1.2
2	10	Relationships — monologue	H1.1, H1.2

## Written Examination

### Section I — Response to Prescribed Text Part A

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1 (a)	2	<i>Am Ende kommen Touristen</i>	H2.1
1 (b)	2	<i>Am Ende kommen Touristen</i>	H2.2, H2.3
1 (c)	2	<i>Am Ende kommen Touristen</i>	H2.3
1 (d)	3	<i>Am Ende kommen Touristen</i>	H2.2
1 (e)	6	<i>Am Ende kommen Touristen</i>	H2.1, H2.2, H2.3

## Written Examination

### Section I — Response to Prescribed Text Part B

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
2	10	<i>Am Ende kommen Touristen</i> — letter	H2.1

## Written Examination

### Section II — Writing in German

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
3	15	How we communicate with others — script of talk	H1.1, H1.2
4	15	Impact of the past on the present — script of talk	H1.1, H1.2